

# BRUGSANVISNING BETRIEBSANLEITUNG USER MANUAL

(Original)



# RONDA CF-502 P & A

Til opsamling af større mængder støv

05-2018

Für Auffangen von größeren Mengen von Staub

For Collection of large amounts of dust

**NB!**

Læs brugsanvisningen inden maskinen tages i brug.

Die Betriebsanleitung lesen, bevor die Maschine in Betrieb gesetzt wird.

Read this manual before you start using the machine.

# **RONDA® CF-502**

# **RONDA® CF-502**

SIDE 5 ..... Dansk

SEITE 11 ..... Deutsch

PAGE 17 ..... English

# **RONDA® CF-502**

# **RONDA® CF-502**

## **Forudskiller til større mængder støv.**

Tillykke med Deres nye forudskiller CF-502 fra V. BRØNDUM A/S.



**Før De tager forudskilleren i brug, skal De læse  
brugsanvisningen igennem.**

**Brugsanvisningen skal opvares let tilgængeligt for alle  
brugere.**

## **Overordnet beskrivelse**

RONDA® CF-502 er en forudskiller med cyklon samt opsamling i beholder eller plasticpose. Denne forudskiller sættes foran en støvsuger eller anden form for sugeenhed.

RONDA® CF-502 udskker op mod 99% (alt efter materiale) af det opsugede materiale og giver derfor mulighed for mindre filterbelastning på støvsugeren.

Forudskilleren er velegnet til opsamling af blandede materialer, såvel fugtigt / våde som tørre.

RONDA® CF-502 opsamler materialet direkte i en kraftig opsamlingspose (plastik), som forsegles med tilhørende lukkestrips. Herved sikres nem og forsvarlig tömning og transport af det opsamlede materiale. Dette design sikrer en nem og støvminimal tömning og håndtering af opsamlet materiale.

Ved at lukke kuglehanen til vakuum-udligningsslange, er det muligt at opsamle direkte i beholderen – uden brug af pose.

## **Tekniske data**

Højde	1100	mm
Bredde	435x480	mm
Vægt	11	kg
Anbefalet luftmængde maks.	85	l/sek.
Tilslutningskobling	38/50	mm
Opsamlingskapacitet	50	liter

### **Tilbehør:**

Opsamlingspose (plastik) med lukkestrip, varenr. 84.64.9990.

# RONDA® CF-502

Brugsanvisningen skal sikre, at forudskilleren bliver betjent på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde, og at brugeren på ingen måde er usikker på brugen. Brugsanvisningen skal opbevares ved forudskilleren. Opstår der usikkerhed om brugen eller det opsugede materiale bør arbejdet indstilles indtil alle spørgsmål er afklaret.

Billeder og tegninger er til illustrativ brug og gør forståelsen af brugsanvisningen lettere. De viste billeder kan derfor afvige fra det faktiske produkt.

## Sikkerhedsforskrifter

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusivt børn) med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kendskab, med mindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Forudskilleren er **IKKE** godkendt til brandfarligt, eksplosivt, giftigt eller ekstremt sundhedsfarlige støv-, væske- eller luftarter.
- Brugeren skal sikre sig, at maskinen tilpasses opgaven, og at myndighedernes krav overholdes.
- Ved opsugning af sundhedsfarligt støv skal der anvendes opsamlingspose, bortskaffelse skal ske i henhold til gældende krav for materiale (lukket container, plastiksæk etc.).
- Forudskilleren må **IKKE** løftes i cyklen eller plastdele monteret på denne (**skal løftes i håndtagene**).
- **Inden brug** skal brugerne forsynes med informationer, anvisninger og uddannelse i brugen af apparatet og de stoffer, som apparatet skal bruges til, inklusive sikker metode til bortskaffelse af det opsugede materiale.
- Hvis brugeren foretager service, skal apparatet adskilles, rengøres og efterses, så vidt det kan gennemføres uden at fremkalde fare for servicepersonale og andre personer. Passende sikkerhedsforanstaltninger indebærerrensning før apparatet adskilles, drage omsorg for den nødvendige udluftning gennem filter der, hvor apparatet skal adskilles, rengøring af serviceområdet og egnet personligt beskyttelsesudstyr.
- Ved gennemførelse af service- og reparationsarbejder skal alle forurenede genstande, som ikke kan rengøres tilfredsstillende, bortskaffes. Sådanne genstande skal bortskaffes i uigennemtrængelige poser i overensstemmelse med de gældende bestemmelser for bortskaffelse af sådant affald.

Er der tvivl om maskinens brug, sikkerhed eller opbygning, kontakt da forhandleren eller V. BRØNDUM A/S.

**VIGTIGT! Opsug aldrig varme eller glødende materialer.**

**VIGTIGT! Afsug aldrig fra processer, der danner gnister.**

# RONDA® CF-502

## Anvendelsesområde

RONDA® CF-502 kan bruges til de fleste støvsugere/suge enheder, dog aftager virkningsgraden over 240 m<sup>3</sup>/t

## Virkemåde

Forudskilleren virker ved at "frasortere" det indsugede materiale, inden luften trækkes over i støvsugeren.

For at opsamle materiale i pose (plast) skal vakuum-udligningsslangen være forbundet mellem top og beholder (fig.1). For at opsamle materiale i beholderen (uden pose) skal kugle hanen til vakuum-udligningsslangen være lukket – således at der ikke suges materiale fra beholderen direkte til sugeslangen til støvsugeren (fig.2)



Fig.1

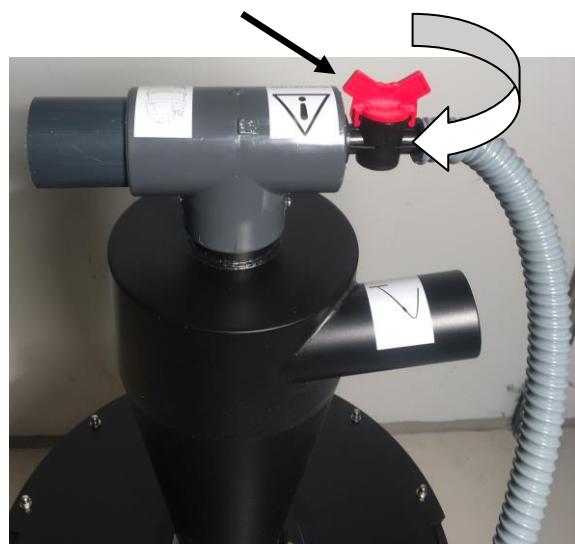


Fig.2

Forudskilleren må **IKKE** løftes i cyklonen eller plastdele monteret på denne (skal løftes i håndtagene).

## Opbygning og beskrivelse

### Opsamlingsbeholder

Opsamlingsbeholderen er forsynet med 5 drejelige kørehjul.

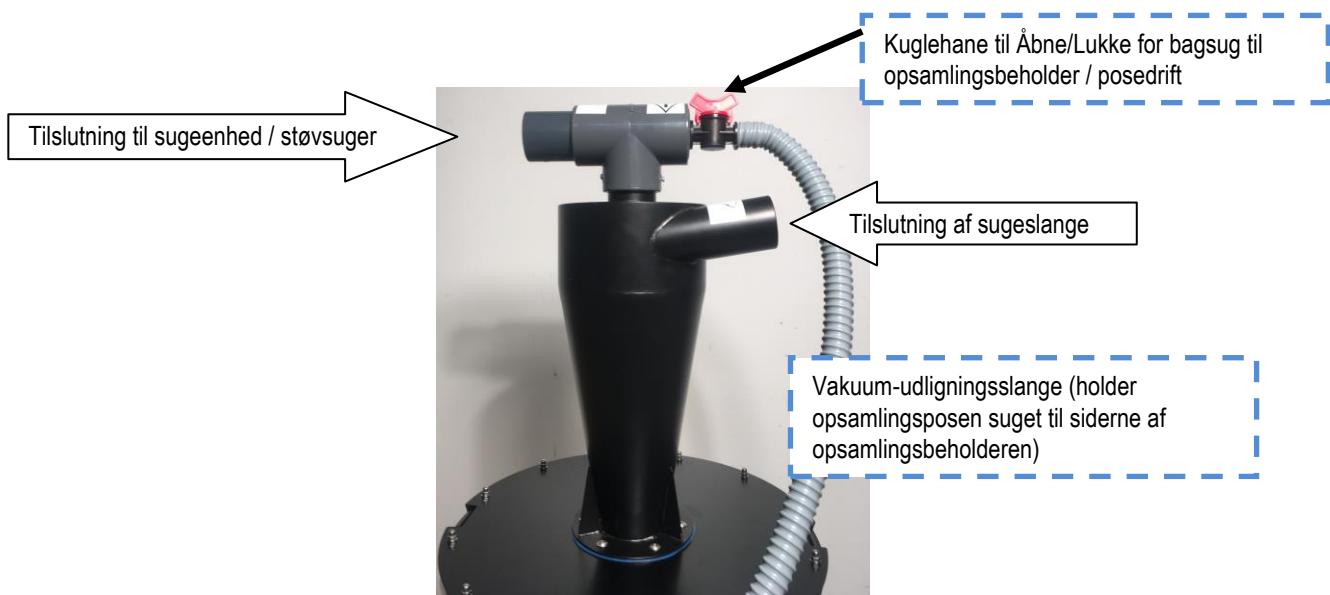
Opsamlingsbeholderen indeholder opsamlingsposen (plastik), hvor det opsugede materiale samles og derved letter tømning og bortskaffelse af det opsugede materiale.

Ved at forbinde top og beholder med slange bliver vakuum ført til bagsiden af opsamlingsposen – og sikrer derved at posen holdes åben og ikke suges op i beholderen.

I forbindelse med opsugning af sundhedsfarligt støv skal man være opmærksom på kravene til bortskaffelse af dette (lukket beholder; plastsæk eller container).

# RONDA® CF-502

## Ibrugtagning og montering



### BEMÆRK

Kontroller altid om alle tilslutninger er monteret korrekt, at opsamlingsposen er monteret korrekt, og at beholderen slutter tæt.

Er forudskilleren samlet forkert, kan der trækkes "falsk luft". Det kan resultere i, at der ikke afsuges optimalt.

## Tømning

Fjern rør-stykkerne, og frigør de nederste clips. Udtag den sorte inder-ring. Opsamlingsposen kan nu løsnes, lukkes og udtages.



**HUSK:** Bortskaffelse af sundhedsfarligt støv skal foregå i overensstemmelse med gældende regler.

- Læg en ny opsamlingspose i opsamlingsbeholderen
- Sæt toppen på plads, og monter rør-stykkerne
- Opsamlingsposer med sundhedsfarligt støv skal altid lukkes og bortskaffes efter gældende regler.

**HUSK:** Beholderen skal tømmes efter hvert brug.

## Genbestilling af opsamlingspose

Opsamlingspose (plastik) med lukkestrip.....84.64.9990

# RONDA® CF-502

## HUSK:

**Har forudskilleren været anvendt til sundhedsskadeligt støv SKAL der anvendes personlige værnemidler (PPE) ved tømning og håndtering af maskinen.**

**Forudskilleren skal altid tømmes efter brug.**

## Rengøring og vedligehold

Skal tømmes efter brug. Henstår maskinen med støv er der risiko for selvantændelse.

- Aftør maskinens ydre med en tør eller let fugtet klud.

## Fejlfinding

**Hvis maskinen ikke suger tilfredsstillende:**

- Sugeslange, rør eller mundstykke kan være blokeret.  
*Stop maskinen, og fjern blokeringen.*
- Opsamlingsbeholderen eller opsamlingsposen kan være overfyldt.  
*Stop maskinen, og tøm beholderen. Se afsnittet om tømning.*
- Der kan være skabt en utæthed i forbindelse med montage af top.  
*Start maskinen, og bloker sugeslangen. En eventuel utæthed vil normalt kunne høres.*
- Opsamlingsposen suges op:
  - 1) Vakuum-udligningsslangen mellem top og beholder er ikke forbundet.  
*Tilslut 25mm slangen til top og beholder*
  - 2) Utæthed i systemet.  
Kontroller for utæthed

# **RONDA® CF-502**

## **Service og reparation**

Service og reparation ydes uden beregning under garantiperioden (købsnota må fremlægges) under følgende forudsætninger:

- Den opståede defekt kan tilbageføres til konstruktions- eller materialefejl. (Normal slitage, misbrug eller misligholdelse kan ikke henføres hertil).
- Reparation har ikke været forsøgt udført af andre end V. BRØNDUM A/S, eller serviceværksteder godkendt af V. BRØNDUM A/S til garantireparationer.

Serviceydelser uden beregning omfatter udskiftning af defekte dele, samt arbejdsløn hertil.

Maskinen indleveres via V. BRØNDUM A/S organisationens forhandlere eller sendes franco til

**V. BRØNDUM A/S  
Sadolinvej 14-16  
DK-8600 Silkeborg**

**Tlf. (+45) 8682 4366  
Fax (+45) 8680 3363  
E-mail v@broendum.com**

Der tages forbehold for ændringer.

# **RONDA® CF-502**

## **Vorabscheider für größere Mengen von Staub.**

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Vorabscheider CF-502 von V. BRØNDUM A/S.



**Bevor der Vorabscheider in Betrieb gesetzt wird, müssen Sie die Betriebsanleitung lesen.**

**Die Betriebsanleitung ist für alle Benutzer leicht zugänglich aufzubewahren.**

## **Generelle Beschreibung**

RONDA® CF-502 ist ein Vorabscheider mit Zylconeffekt und Auffangen in Behälter oder Auffangbeutel (Kunststoff). Dieser Vorabscheider muss vor einem Staubsauger oder einer anderen Art von Saugeinheit angebracht werden.

RONDA® CF-502 scheidet bis zu 99% des Saugguts ab und ermöglicht somit eine geringere Filterbelastung am Staubsauger.

Der Vorabscheider ist für das Auffangen von gemischten Materialien, sowohl feuchten/nassen als auch trockenen, gut geeignet.

RONDA® CF-502 fängt das Material direkt in einem kräftigen Auffangbeutel (Kunststoff) auf, der mit angehörendem Kabelbinder versiegelt wird. Hierdurch wird eine einfache und sichere Leerung und auch einfacher und sicherer Transport des Saugguts ermöglicht.

Dieses Design sichert eine leichte und staubminimale Leerung und Handhabung des Saugguts. Werden der Vakuum-Ausgleichsraum und der Stutzen mit Stöpsel versehen, wird das Auffangen direkt im Behälter – ohne Verwendung von Beutel – ermöglicht.

## **Technische Daten**

Höhe	1100	mm
Breite	435x480	mm
Gewicht	11	kg
Empfohlene Luftmenge max.	85	L/Sek.
Anschlusskupplung	38/50	mm
Fassungsvermögen	50	Liter

### **Zubehör:**

Auffangbeutel mit Kabelbinder, Warennummer 84.64.9990.

# RONDA® CF-502

Die Betriebsanleitung soll sichern, dass der Vorabscheider in einer zuverlässigen Weise bedient wird, und das der Benutzer in Verbindung mit dem Gebrauch in keiner Weise unsicher ist. Die Betriebsanleitung soll beim Staubsauger aufbewahrt werden. Falls Unsicherheit betreffs des Gebrauches oder des Saugguts entsteht, soll die Arbeit eingestellt werden, bis alle Fragen geklärt worden sind.

Die Bilder und Zeichnungen sind für illustrativen Gebrauch und erleichtern das Verständnis dieser Betriebsanleitung. Die gezeigten Bilder können deshalb vom faktischen Produkt abweichen.

## Sicherheitsvorschriften

Dieses Gerät ist nicht für Gebrauch von Personen (einschließlich Kinder) mit beeinträchtigten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis berechnet, es sei denn, sie unter Aufsicht sind oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person über den Gebrauch des Geräts instruiert worden sind. Auf Kinder sind zu achten, um kein Spiel mit dem Gerät zu sichern.

- Der Vorabscheider ist für feuergefährlichen, explosiven, giftigen oder äußerst gesundheitsgefährdenden Staub-, Flüssigkeits- oder Gasarten **NICHT** zugelassen.
- Der Benutzer muss sichern, dass die Maschine der Aufgabe angepasst wird, und dass amtlich erlassene Anordnungen eingehalten werden.
- Beim Aufsaugen von gesundheitsgefährdendem Staub muss Auffangbeutel verwendet werden. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den gültigen Bestimmungen für solchen Abfall erfolgen (geschlossener Container, Kunststoffsack usw.).
- Der Vorabscheider **NICHT** am Zyklon oder darauf montierte Kunststoffteile heben (**Tragegriffe nutzen**).
- **Vor dem Gebrauch** sollten die Benutzer mit Informationen, Anweisungen und Schulungen für den Gebrauch der Maschine und der Substanzen, für die sie benutzt werden soll, einschließlich des sicheren Verfahrens der Beseitigung des aufgenommenen Materials, versorgt werden.
- Zur Wartung durch den Benutzer muss die Maschine auseinander genommen, gereinigt und gewartet werden, soweit es durchführbar ist, ohne dabei eine Gefahr für das Wartungspersonal und andere Personen hervorzurufen. Geeignete Vorsichtsmaßnahmen beinhalten Entgiftung vor dem Auseinandernehmen, Vorsorge treffen für örtliche gefilterte Wartungsbereiche und geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- Bei Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten müssen alle verunreinigten Gegenstände, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, entsorgt werden. Solche Gegenstände müssen in undurchlässigen Beuteln in Übereinstimmung mit den gültigen Bestimmungen für die Beseitigung solchen Abfalls entsorgt werden.

Bei Zweifeln betreffend den Gebrauch, die Sicherheit oder den Aufbau der Maschine sollten Sie mit dem Händler oder V. Brøndum A/S in Kontakt treten.

**WICHTIG! Nie warme oder glühende Materialien saugen.**

**WICHTIG! Nie von funkenbildenden Prozessen entstauben.**

# RONDA® CF-502

## Anwendungsbereich

RONDA® CF-502 kann für die meisten Staubsauger oder Saugeinheiten verwendet werden, es wird aber empfohlen, dass die Luftmenge 240 m<sup>3</sup>/St. nicht übersteigt.

## Wirkungsweise

Der Vorabscheider wirkt durch "Aussortieren" des Saugguts, bevor die Luft in den Staubsauger gezogen wird.

Beim Auffangen des Saugguts in Beutel (Kunststoff) muss der Vakuum-Ausgleichschlauch mit Oberteil und Behälter verbunden sein (Fig. 1). Beim Auffangen des Saugguts im Behälter (ohne Beutel) muss der Kugelhahn für den Vakuum-Ausgleichschlauch geschlossen sein, damit kein Material direkt aus dem Behälter in den Vakumschlauch des Staubsaugers gesaugt wird. (Fig. 2).



Fig. 1

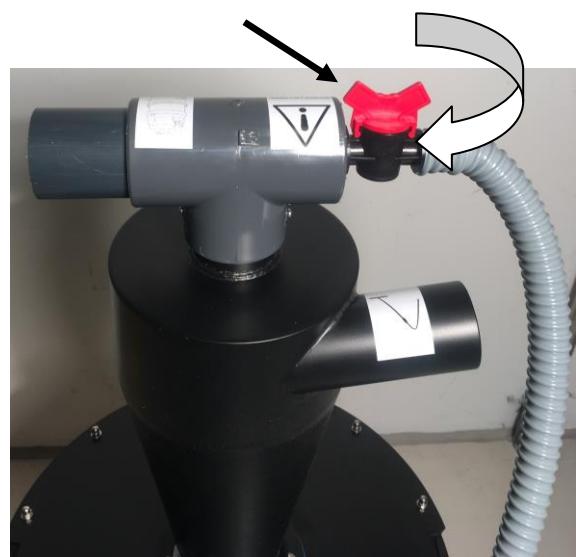


Fig. 2

Der Vorabscheider **NICHT** am Zyklon oder darauf montierte Kunststoffteile heben (Tragegriffe nutzen).

## Aufbau und Beschreibung

### Auffangbehälter

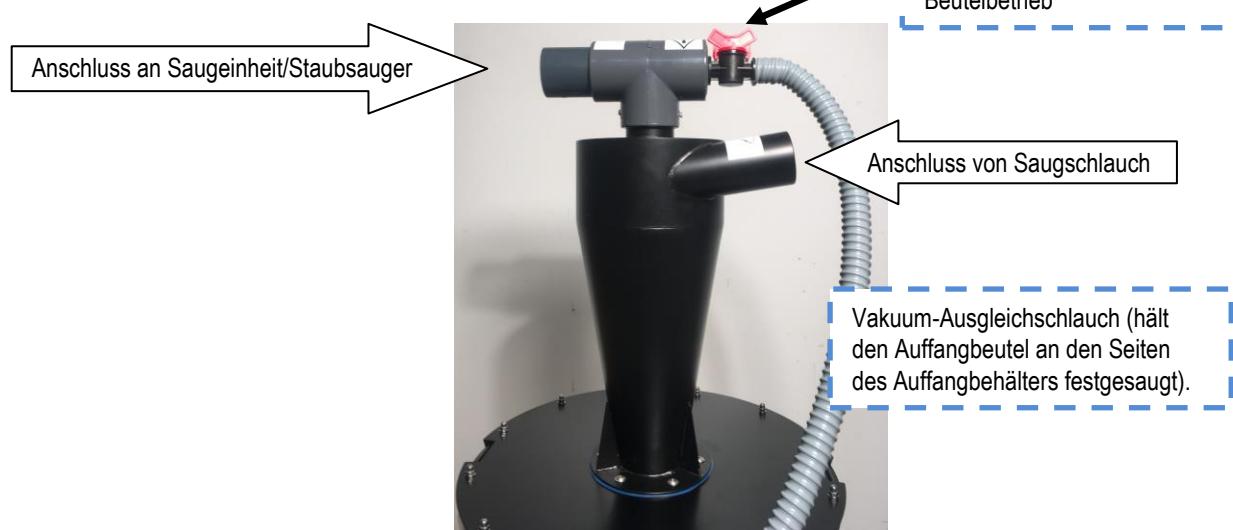
Der Auffangbehälter ist mit 5 Schwenkrollen versehen. Der Auffangbehälter enthält den Auffangbeutel (Kunststoff), wo das Sauggut aufgefangen wird, und dadurch werden die Leerung und die Entsorgung des Saugguts erleichtert.

Werden Oberteil und Behälter mit Schlauch verbunden, wird Vakuum zur Rückseite des Auffangbeutels geführt. Damit bleibt der Beutel offen und wird nicht in den Behälter aufgesaugt.

Beim Auffangen von gesundheitsgefährlichem Staub muss man sich der Anforderungen an Entsorgung des Saugguts bewusst sein (geschlossener Behälter, Kunststoffsack oder Container).

# RONDA® CF-502

## Inbetriebnahme und Montage



## ACHTUNG

Immer nachprüfen, dass alle Anschlüsse korrekt montiert sind, dass der Auffangbeutel korrekt montiert ist, und dass der Behälter dicht schließt. Ist der Vorabscheider falsch montiert, kann „falsche Luft“ gezogen werden, was zu nicht-optimalem Entstauben führen kann.

## Leerung

Die Rohrstücke entfernen, und die unteren Klammern lösen. Den schwarzen Innenring ausnehmen. Der Auffangbeutel kann jetzt abgelöst, geschlossen und entfernt werden.



**ACHTUNG:** Entsorgung gesundheitsgefährlichen Staubes muss nach den geltenden Regeln stattfinden.

- Einen neuen Auffangbeutel im Auffangbehälter anbringen.
- Den Oberteil an seinem Platz anbringen, und die Rohrstücke montieren.
- Auffangbeutel mit gesundheitsgefährlichem Staub müssen immer nach den geltenden Regeln geschlossen und entsorgt werden.

**ACHTUNG:** Den Behälter nach Gebrauch immer leeren.

## Wiederbestellung von Auffangbeutel

Auffangbeutel (Kunststoff) mit Kabelbinder..... 84.64.9990

## ACHTUNG:

Wenn der Vorabscheider für gesundheitsgefährdenden Staub in Gebrauch gewesen ist, muss persönliche Schutzausrüstung (PPE) bei der Leerung und dem Hantieren der Maschine verwendet werden.

Die Maschine nach Gebrauch immer leeren.

## Reinigung und Wartung

Nach Gebrauch leeren. Falls die Maschine mit Staub steht, besteht die Gefahr einer Selbstentzündung.

- Das Äußere der Maschine mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen.

## Fehlersuche

Falls die Maschine kein zufriedenstellendes Saugergebnis liefert:

- Saugschlauch, Rohr oder Düse können blockiert sein.  
*Die Maschine ausschalten, und die Blockierung entfernen.*
- Der Auffangbehälter oder der Auffangbeutel kann überfüllt sein.  
*Die Maschine ausschalten, und den Behälter leeren. Siehe den Abschnitt „Leerung“.*
- Eine Undichtigkeit kann bei der Montage des Oberteils entstanden sein.  
*Die Maschine einschalten, und den Saugschlauch blockieren. Eine eventuelle Undichtigkeit wird man normalerweise hören können.*
- Der Auffangbeutel wird aufgesaugt:
  1. Der Vakuum-Ausgleichschlauch ist mit dem Oberteil und dem Behälter nicht verbunden.  
*Der 25mm Schlauch am Oberteil und Behälter verbinden.*
  2. Undichtigkeit im System  
*Das System für Undichtigkeiten überprüfen.*

# **RONDA® CF-502**

## **Service und Reparatur**

Service und Reparatur werden während der Garantiezeit ohne Berechnung (die Kaufrechnung ist beizufügen) unter folgenden Bedingungen durchgeführt:

- dass der entstandene Defekt auf Konstruktions- oder Materialfehler zurückgeführt werden kann. (Normaler Verschleiß, Missbrauch oder ungenügende Wartung sind davon ausgenommen).
- dass nicht von anderer Seite als von V. BRØNDUM A/S oder der von V. BRØNDUM A/S zugelassenen Vertragswerkstätten versucht wurde, diese als Garantiereparatur durchzuführen.

Serviceleistungen ohne Berechnung umfasst Austausch von defekten Teilen, sowie auch den damit verbundenen Arbeitslohn.

Die Maschine wird bei den Vertragshändlern von V. BRØNDUM A/S eingeliefert oder an untenstehende Adresse franko gesandt:

**V. BRØNDUM A/S**

**Sadolinsvej 14-16**

**DK-8600 Silkeborg**

**Tlf. (+45) 8682 4366**

**Fax (+45) 8680 3363**

**E-mail v@broendum.com**

**www.broendum.com**

Änderungen vorbehalten.

# **RONDA® CF-502**

## **Pre-separator for large amounts of material**

Congratulations with your new pre-separator CF-502 from V. BRØNDUM A/S



**Before using the pre-separator, please read this manual.**

**This user manual must at all times be available for the operator.**

## **General description**

RONDA® CF-502 is a pre-separator, with cyclonic effect and collection with or without collection bag (plastic). This unit can easily be placed as pre-separator for a vacuum cleaner or other suction units.

RONDA® CF-502 separates up to 99% of the handled media and therefore gives a minimized load on the vacuum cleaner filters.

The pre-separator is suitable for collection of mixed materials (wet/dry – damp – and dry dusts).

RONDA® CF-502 collects the material directly into a strong collection bag (plastic), which can be sealed with the cable tie. This design ensures a minimum of dust release in connection with the easy emptying and handling of the material collected.

By plugging the vacuum compensation hose and the stub, it will be possible to collect material directly into the container – without any collection bag.

## **Technical Data**

Height	1100	mm
Width	435x480	mm
Weight	11	kg
Max. recommended airflow	85	l/sec
Coupling	38/50	mm
Collection capacity	50	litres

### **Accessories:**

Collection bag (plastic) with cable tie, item No. 84.64.9990.

# RONDA® CF-502

The user manual is meant to ensure that the pre-separator is not handled and operated in an unsafe manner, and that the user/operator has no concerns or insecurity regarding the use of the appliance. The user manual must be kept near the pre-separator.

If any questions occur regarding the operation or the collected material, the work must be stopped until all questions have been clarified.

Pictures and drawings used in this manual are only for illustrative purposes, to make the understanding easier. The pictures and drawings can therefor differ from the actual product.

## Safety Precautions

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The machine is **NOT** approved for and must **NOT** be used for collection of flammable, explosive, poisonous or other dust, fluids or gasses that are extremely hazardous to health.
- The user must ensure that the appliance is adjusted to the task and that regulatory requirements are met.
- When collecting dust hazardous to health you must use a collection bag, and disposal must comply with the legal requirements for material (closed container, plastic bag etc.).
- Do **NOT** lift the pre-separator by the cyclone or the plastic parts fitted onto it. **Use the lifting handles.**
- **Before use** operators should be provided with information, instruction and training for the use of the appliance and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.
- For user servicing, the appliance must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others. Suitable precautions include decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the appliance is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.
- When carrying out service or repair operations, all contaminated items, which cannot be satisfactorily cleaned, are to be disposed of. Such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation of the disposal of such waste.

If any doubt regarding the safe use for the equipment – please contact the place of purchase.

**IMPORTANT! Never vacuum hot or glowing material.**

**IMPORTANT! Do not extract directly from a spark generating process.**

# RONDA® CF-502

## Applications

RONDA® CF-502 can be used for most vacuum cleaners or suction units. But it is recommended not to work with a higher airflow than 240 m<sup>3</sup>/h.

## Mode of operation

The pre-separator works by separating the vacuumed material – before the air is passed on to the suction unit.

For collection of material in collection bag (plastic), the vacuum compensation hose must be connected to the top and the container (fig. 1). For collection of material into the container (without collection bag), the ball valve for the vacuum compensation hose must be closed so that material from the container is not sucked directly into the suction hose of the vacuum cleaner. (fig. 2).



Fig. 1

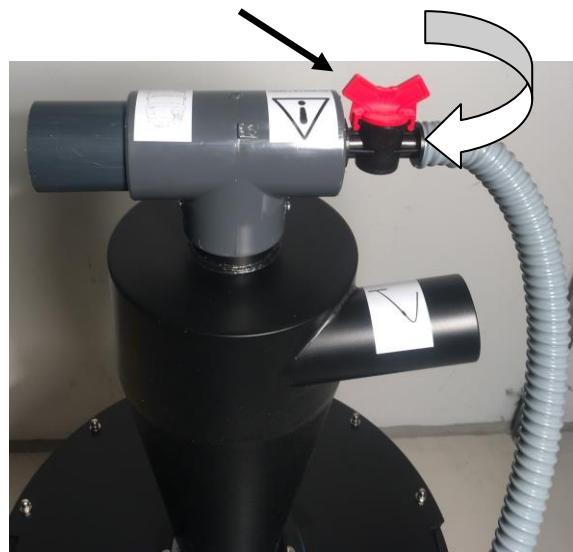


Fig. 2

Do **not** lift the pre-separator at the cyclone top or the plastic parts fitted onto it. Use the lifting handles.

## Description

The collection container is equipped with 5 swivel wheels for easy handling.

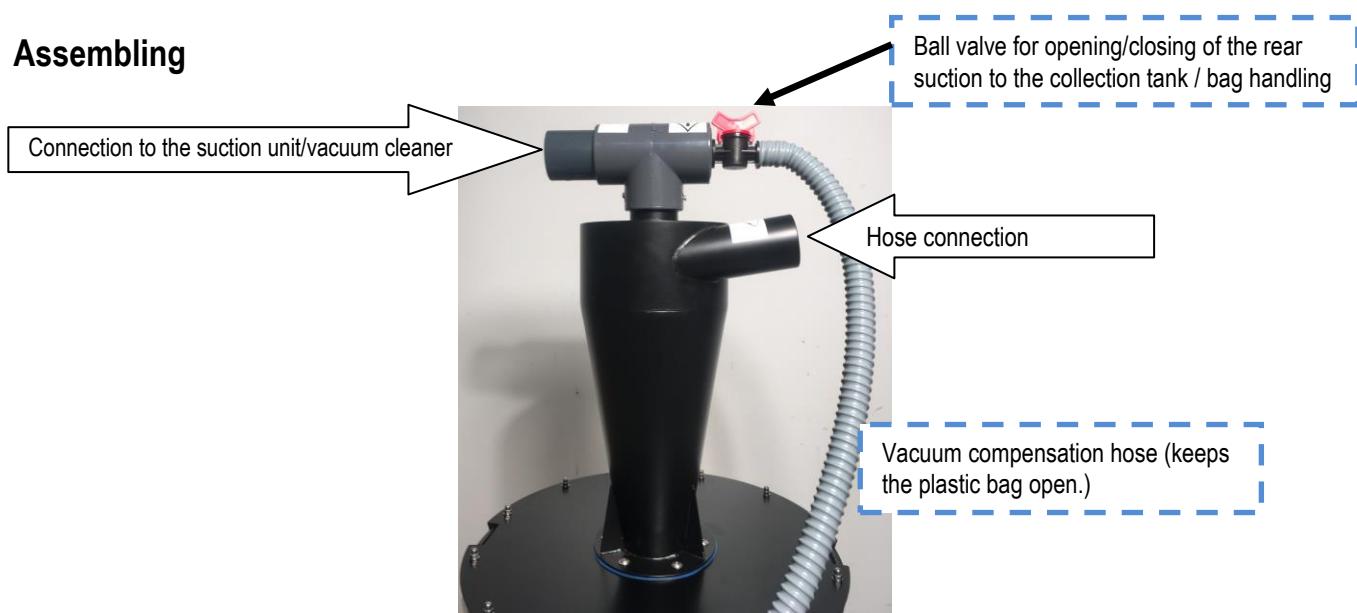
The collection bag (plastic) is placed in the collection container where the material is kept in the plastic bag for easy handling and emptying, and final disposal of the collected material.

By connecting the vacuum compensation hose to the top of the container, vacuum is opened to the outside of the plastic bag – ensuring that the bag is open, and not sucked up inside the container.

When collecting dust hazardous to health, a collection bag must be used, and disposal must comply with the legal requirements for material (closed container, plastic bag etc.).

# RONDA® CF-502

## Assembling



### NOTICE!

Always check that all connections have been mounted correctly. Check the installation of the collection bag and the assembly of the container and top.

If the pre-separator is wrongly assembled, false air will be sucked into the unit – resulting in an improper vacuuming result.

## Emptying

Remove the hose connections and release the lower clips. Remove the black inner ring. The collection bag can now be closed and removed / disposed of.



**REMEMBER:** Disposal of dust hazardous to health must take place in accordance with the national regulations.

- Install a new collection bag in the collection container.
- Replace the top and re-install the hose connections on the top.
- Collection bags with dust hazardous to health must always be closed and disposed of in accordance with any current regulation.

**REMEMBER:** Always empty the machine after use.

## Re-ordering collection bag

Collection bag (plastic) with cable tie.....84.64.9990

# RONDA® CF-502

## PLEASE NOTE:

If the pre-separator has been used for dust hazardous to health, operators MUST wear personal protection equipment (PPE) when emptying and handling the machine.

Always empty the machine after use.

## Cleaning and maintenance

Always empty the machine after use. If the unit is left with collected material for a longer time – there is a risk for self-ignition (depending on material)

- Clean the outside of the pre-separator with a dry or moist cloth.

## Fault finding

### If the pre-separator is not delivering full suction:

- The suction hose, tube or nozzle may be blocked.  
*Stop the machine, and remove the blocking.*
- The collection container or the collection bag may be filled to overflowing.  
*Stop the machine and empty the container. See the chapter about emptying.*
- A leak might have occurred when mounting the top.  
*Start the machine and block the suction hose. Normally you can hear a possible leak.*
- The collection bag is sucked up inside the container.
  - 1) The vacuum compensation hose between top and container is not connected.  
*Connect the 25mm hose to top and container.*
  - 2) A leak in the system.  
*Check the system for leaks.*

## **RONDA® CF-502**

### **Service and Repair**

Service and repair are free of charge within the warranty period (invoice must be presented) under the following conditions:

- The defect is caused due to defects in materials or defective design. (Defects due to normal wear, misuse or insufficient maintenance are not covered by the warranty.)
- No repair attempts have been made by parties other than V. BRØNDUM A/S or authorized service centres approved by V. BRØNDUM A/S.

Service and repair free of charge include spare parts and the cost for related working hours.

The appliance must be delivered to the factory through a dealer of the V. BRØNDUM A/S organization, or sent carriage paid to:

**V. BRØNDUM A/S  
Sadolinsej 14  
DK - 8600 Silkeborg**

**Tel. (+45) 8682 4366  
Fax (+45) 8680 3363  
E-mail: [v@broendum.com](mailto:v@broendum.com)  
[www.broendum.com](http://www.broendum.com)**

Subject to changes.